

## MUITO OBRIGADO POR ADQUIRIR ESTE PRODUTO. . .

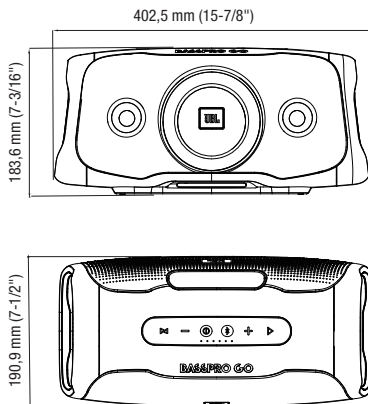
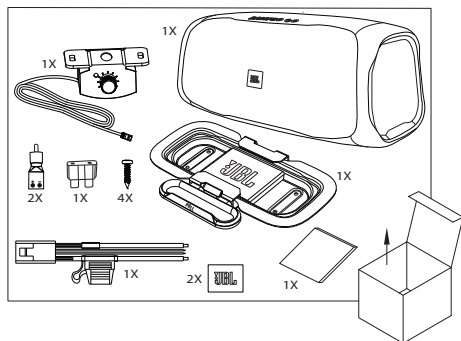
Este produto foi projetado para proporcionar alto desempenho e ser fácil de usar, como se espera de um produto JBL. Antes de instalar ou usar a BassPro Go, leia cuidadosamente este manual. Ele contém instruções detalhadas sobre como instalar e usar o produto. Lembramos que apenas indivíduos qualificados e experientes em procedimentos mecânicos e elétricos devem instalar equipamentos de som e vídeo em veículos. Se não possuir os conhecimentos ou as ferramentas para instalar este produto, procure um revendedor autorizado JBL e pergunte sobre as opções de instalação.

## I. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

A caixa de som JBL BassPro Go é um subwoofer ativo, que pode ser instalado em qualquer veículo. A caixa de som pode funcionar como subwoofer ou como caixa de som full-range. Também pode ser retirada da alça de suporte e funcionar como caixa de som portátil Bluetooth. O produto possui controles fáceis de usar e acabamentos que ajudam a proteger a caixa de som quando estiver usando fora do veículo – resistente à água (padrão IPx5).

## II. CONTEÚDO DA CAIXA

1 x caixa de som portátil	1 x controle remoto de graves	Peças para montagem
1 x base de suporte em veículo	2 x adaptadores de entrada de nível alto	2 x adesivos JBL
1 x chicote de fiação com fusível de linha	1 x fusível sobressalente	1x Manual do Proprietário



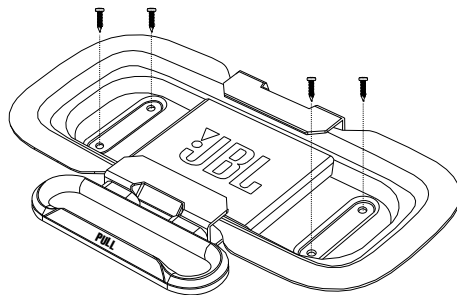
## III. INSTALAÇÃO E FIAÇÃO

**IMPORTANTE:** Antes de começar a instalação, desconecte o terminal negativo (-) da bateria do veículo.

- Use proteção para os olhos sempre que manusear ferramentas.
- Escolha um local seguro para instalação. Ao escolher um local para instalação, verifique se haverá espaço suficiente dos dois lados da caixa de som. Ao colocar os parafusos, nunca perfure manguueiras de fluido de freio, dutos de combustível ou chicotes de fiação. Os fios também não podem interferir na segurança do veículo. Tome cuidado ao perfurar ou cortar a carroceria do veículo.
- Ao realizar conexões elétricas, verifique se estão seguras e bem isoladas.
- Usando a base de suporte como referência, marque a superfície nos locais dos orifícios de montagem.
- Perfure as marcas na superfície de montagem.
- Instale a base de suporte na superfície escolhida com os parafusos e arruelas fornecidos com o produto.

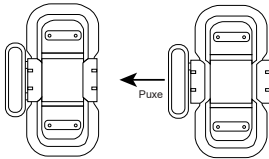
### A. Instalação da base de suporte no veículo

Use os para fusos fornecidos para fixar a base em uma superfície apropriada do veículo. Ao escolher o local de instalação, verifique se o fio é longo o bastante para chegar até ao local de instalação da caixa de som.

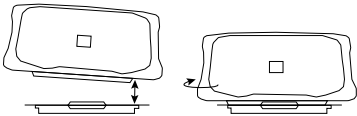


B. Colocação da caixa de som na base de suporte

1. Puxe a trava.



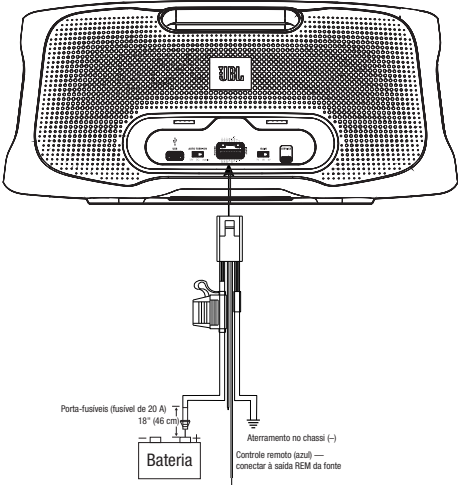
2. Apoie um canto da caixa de som na base, mantendo uma ligeira angulação, para colocar a caixa de som no encaixe.
3. Gire a caixa de som até ela encaixar completamente no espaço.



4. Solte a trava para fixar a caixa de som.

**OBSERVAÇÃO:** É mais fácil conectar o chicote de fiação antes de colocar a caixa de som na base de suporte.

C. Conexões de energia e aterramento



- i. **Energia:** Conecte o fio vermelho ( +12V) do chicote de fiação ao terminal positivo da bateria do veículo. Coloque um porta-fusíveis apropriado com um fusível de pelo menos 20 A a 457 mm (18") da bateria.
- ii. **Aterramento:** Conecte o fio preto (GND) do chicote ao metal nu do chassi do veículo (p.ex. um parafuso do cinto de segurança).

**OBSERVAÇÃO:** Se possível, raspe a tinta do ponto de aterramento no chassi para melhorar o contato elétrico. Recomenda-se usar uma arruela em estrela abaixo do conector em anel para fixar a conexão.

- iii. **Remote-In:** Se usar saídas de sinal de nível baixo, conecte o fio de ativação remota (azul) do chicote de fiação à saída Remote Out da fonte de sinal.

**OBSERVAÇÃO:** O método preferido é a ativação por 12V ACC. Se forem usadas entradas de sinal de nível alto (fiação dos alto-falantes do veículo), o amplificador pode ser ligado pelo offset de DC ou por detecção de sinal de áudio. Nesse caso, não é preciso ligar os fios de controle remoto, e esse recurso também pode ser usado para encerrar a conexão.

D. Indicadores de liga/desliga e proteção

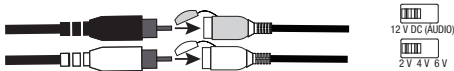


O botão liga/desliga do painel de controle indica o modo de funcionamento da caixa de som.

Cor da luz	Modo de operação
Branca	Modo subwoofer (funciona apenas no veículo)
Verde	Modo full-range
Vermelho	Modo de proteção (voltagem alta ou baixa demais, curto-circuito, defeito nos circuitos do amplificador, calor excessivo)
Amarelo	Modo de Configuração

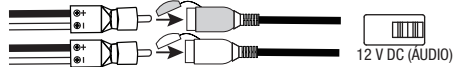
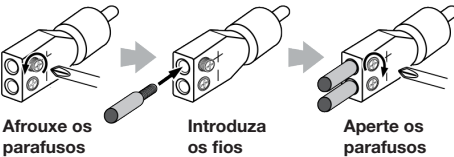
E. Entrada de sinal do veículo

**Entradas de nível de linha:** Se a fonte de sinal possuir saídas de pré-amplificação, conecte-as nas entradas RCA do chicote de fiação. Use as saídas de pré-amplificação (frontais ou traseiras) para operação full-range, ou use as saídas de subwoofer do pré-amplificador (se houver) para usar a caixa de som no modo subwoofer.



**Observação:** Ao usar o controle remoto com sinais de nível baixo, coloque a chave Auto Turn-on na posição 12V e o nível de entrada da caixa de som em LO no menu configurações, como descrito na seção Selecionando o nível de entrada. Coloque a chave Auto-on na posição 2V, 4V ou 6V. Selecione a posição mais apropriada para as saídas do pré-amplificador.

**Entradas de nível alto :** Se o amplificador não possuir saídas de nível de linha, use os adaptadores de nível alto fornecidos com o produto para conectar os fios de saída da fonte de sinal às entradas RCA do chicote de fiação.



**OBSERVAÇÃO:** Se usar sinais de nível alto, coloque a chave Auto Turn-on na posição DC (para ligar ao receber corrente da bateria) ou na posição AUDIO (para ligar ao detectar um sinal de áudio). Selecione o nível de entrada HI1 no menu configurações. Consulte a seção Selecionando o nível de entrada. Se não ouvir nenhum som, coloque a chave na posição HI2.



E. Ajuste do boost de graves

O boost de graves pode ser aplicado a 45 Hz, tanto no modo subwoofer como no modo full-range.

Nível de boost	LED de configuração
0 dB	
3 dB	
6 dB	

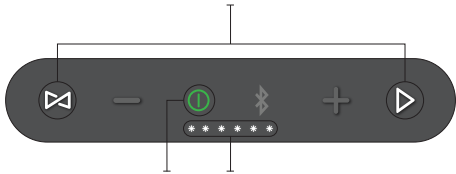
F. Ajuste da fase do woofer

A fase do woofer pode ser ajustada em 0° ou 180°. Escolha a opção que proporcione o melhor nível de graves.

Fase	LED de configuração
0°	
180°	

G. Usando a caixa de som no modo full-range em veículos

Para entrar no modo full-range, pressione o botão Connect e o botão Play/Pause ao mesmo tempo por cinco segundos. Repita o procedimento para retornar ao modo subwoofer.



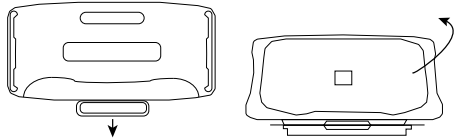
O botão liga/desliga acenderá em verde, os cinco LEDs brancos piscarão e um som de alerta indicará que a caixa de som entrou no modo full-range.

**OBSERVAÇÃO:** No modo full-range, o usuário pode ajustar o nível de entrada, o ganho, a fase e o boost de graves, mas não a frequência de crossover.

V. RETIRANDO A CAIXA DE SOM DO SUPORTE

A. Siga o procedimento abaixo para soltar a caixa de som

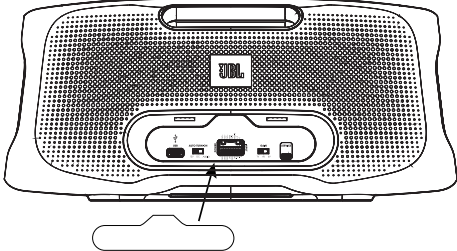
1. Puxe para frente trava do suporte.
2. Desconecte o chicote de fiação pressionando suavemente para baixo a aba na parte superior do conector; em seguida, puxe-a suavemente em sentido contrário à caixa de som.



3. Retire a caixa de som do suporte.

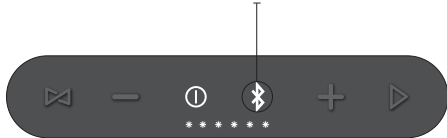
B. Recoloque a tampa do painel traseiro

Para garantir que a caixa continue impermeável (padrão IPx5), pressione a tampa até ela encaixar de volta no lugar.



C. Uso de fontes de sinal Bluetooth

Para entrar no modo de emparelhamento, pressione o botão Bluetooth no painel superior. O botão piscará, indicando que está pronto para emparelhamento.



Identifique a caixa de som JBL BassPro Go no dispositivo. Quando o emparelhamento estiver concluído, o botão Bluetooth acenderá.

**OBSERVAÇÃO:** Depois de ser emparelhado com um dispositivo, o BassPro Go lembrará a configuração e emparelhará automaticamente.

O modo social permite emparelhar dois ou mais dispositivos. Para fazê-lo, pressione o botão Bluetooth, encontre BassPro Go nos menus de cada dispositivo Bluetooth e toque para emparelhar.

A BassPro Go entrará no modo de espera depois de 10 minutos de atividade e se desligará depois de 20 minutos sem sinal. Pressione o botão liga/desliga para religar a caixa de som.

Cor e funcionamento do botão Bluetooth	Modo de operação
Branco piscando	Modo de emparelhamento Bluetooth
Branco contínuo	Bluetooth conectado
Desliga	Bluetooth desconectado

D. Ajuste de volume e play/pausa com a caixa de som no modo portátil

Quando a caixa de som estiver no modo portátil, pressione + para aumentar o volume ou - para diminuir. Para reproduzir ou pausar, pressione o botão Play/Pausa.



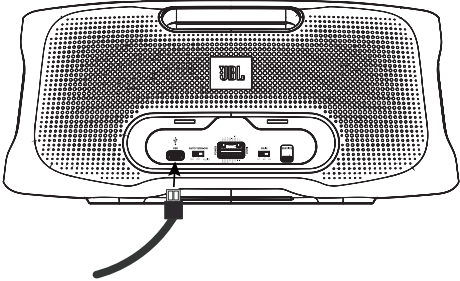
**OBSERVAÇÃO:** O volume do som e a os controles de play e pausa podem ser controlados remotamente por um dispositivo Bluetooth.

**OBSERVAÇÃO:** Para ajustar o boost de graves, siga o mesmo procedimento descrito anteriormente na seção Modo de Configuração. O uso frequente do boost de graves diminui o tempo de autonomia da bateria.

E. Carregando um dispositivo portátil com a BassPro Go em modo portátil

A BassPro Go pode carregar outros dispositivos a partir da porta USB. Para carregar um dispositivo:

- 1. Destampe o painel traseiro.
- 2. Conecte o cabo USB do dispositivo à porta USB no painel traseiro da BassPro Go.



F. Conexão com outra caixa de som JBL usando JBL Connect

Se quiser usar duas caixas de som, conecte uma segunda caixa JBL BassPro Go. O procedimento de conexão é o seguinte:

- 1. Pressione o botão JBL Connect. O botão liga/desliga acenderá em branco.



- 2. As caixas de som se conectarão uma à outra automaticamente. Quando duas caixas de conectam, o botão liga/desliga acende em azul.

**OBSERVAÇÃO:** Se os dispositivos não se conectarem um ao outro, o botão liga/desliga acenderá em branco contínuo. Tente repetir o processo mais uma vez. A caixa de som BassPro Go não é compatível com JBL Connect+ ou com o Modo Festa JBL.

Cor e funcionamento do botão liga/desliga	Modo de operação
Branco contínuo	Ligado
Branco piscando	Modo de emparelhamento JBL Connect
Azul contínuo	Conexão a outra caixa de som via JBL Connect

G. Indicador de carga da bateria (modo portátil)

Quando a caixa de som é usada no modo portátil, o LED indica o nível de carga da bateria.

Indicador de carga da bateria.	LED de configuração
81% a 100%	● ● ● ● ● ● ●
61% a 80%	● ● ● ● ● ●
41% a 60%	● ● ● ● ●
21% a 40%	● ● ● ●
11% a 20%	● ● ●
≤10%	● ● ● ● ● ● ●

VI. ESPECIFICAÇÕES

- Potência nominal (no veículo, modo subwoofer): 100 Watts (pico 200 Watts)
- Potência nominal (no veículo, modo full-range): 2 x 30 Watts (tweeter) e 1 x 80 Watts (woofer)
- Potência nominal (fora do veículo, modo full-range): 2 x 15 Watts (tweeter) e 1 x 40 Watts (woofer)
- Tipo de amplificador: Classe D
- Voltagem de alimentação: 9 a 16 V
- Corrente quiescente: <1,2 A
- Modos disponíveis ao ligar: 12 V, Audio Signal Sense, offset DC
- LED indicador: multicolor
- Resposta de frequência global: 40 Hz a 20 kHz a -3 dB
- Relação sinal-ruído: >70 dB (1 W a 4 Ohms)
- DHT+N a 4-Ohms: <1%
- Sensibilidade de entrada (selecionável): Nível alto ou nível baixo
- Sensibilidade de entrada (nível baixo): 400 mV a 6 V
- Sensibilidade de entrada (nível alto): 1 a 15 V
- Crossover passa-baixa: 80, 100 ou 120 Hz (selecionável); inclinação de 12 dB
- Boost de graves: 0, 3 ou 6 dB @ 45Hz (selecionável)
- Controle de fase: Ajustável
- Ganho 0 a 15 (selecionável)
- Corrente do fusível: 15 A
- Entradas da caixa de som: Sim (adaptador RCA)
- Controle remoto de graves: Incluído
- Versão Bluetooth: 4.2
- Perfil Bluetooth: A2DP 1.3 e AVRCP 1.6
- Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth: 2,402 a 2,480 GHz
- Potência máxima de transmissão Bluetooth: 0 a 9 dBm
- Modulação da transmissão Bluetooth: GFSK, 8DPSK e π/4DQPSK
- Tipo de bateria: Ni-MH (32,4 Wh)
- Tempo de carga da bateria: <4 horas
- Tempo de reprodução de música: Até 8 horas, dependendo do volume e do tipo de som
- Carregamento via USB (conector tipo A): 5 V / 2,1 A
- Micro-USB: Apenas para assistência técnica
- Comprimento: 402,5 mm (15-7/8")
- Largura: 208,4 mm (8-3/16")
- Altura: 198,7 mm (7-13/16")
- Peso: 5,28 kg (11,64 lbs)
- Proteção: DC, OVP, UVP, OCP, OTP

## VII. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### **A luz de energia não acende e o amplificador não produz nenhum som.**

- A voltagem não está chegando aos terminais BATT+ e/ou REM ou o aterramento está mal conectado ou solto. Verifique as voltagens nos terminais com um medidor.

### **O indicador de proteção está aceso e o amplificador não produz nenhum som.**

- Verifique se a voltagem de alimentação (conector BATT+) é inferior a 9 V ou maior que 16 V.

### **O fusível de linha queima com frequência.**

- A fiação está ligada incorretamente ou apresenta curto-circuito. Reveja as instruções e procedimentos de instalação. Verifique as conexões da fiação.

### **O som está saindo distorcido.**

- O ganho está ajustado incorretamente. Verifique e ajuste as configurações. A caixa de som ou a fonte de sinal podem estar com defeito.

### **O sinal de áudio apresenta ruído indesejado**

- Os cabos de entrada estão captando o ruído elétrico emitido pelo veículo. Verifique se os cabos de alimentação e de sinal estão afastados uns dos outros. Passe cada tipo de cabo por um lado do veículo.

### **A música está pouco dinâmica ou sem impacto.**

- Use o ajuste de fase 0°/180°.

### **O volume ou o desempenho variam quando o Bluetooth é usado**

- O volume varia quando outro smartphone é usado como fonte de sinal. Se a char que o volume não está alto o bastante, verifique nas configurações do telefone se é possível fazer ajustes para melhorar o desempenho de som. Pode-se também tentar melhorar o desempenho usando outra fonte de sinal ou outro dispositivo Bluetooth.

### **Os botões play/pause e de mudança de faixa demoram a responder quando é usado o modo Bluetooth.**

- Isso depende do telefone ou do dispositivo Bluetooth. Tente usar outro dispositivo Bluetooth. Se o problema persistir, desligue a energia, espere alguns minutos e ligue novamente.

### **Ao avançar ou retroceder uma faixa, os primeiros segundos da nova faixa são cortados.**

- Isso depende do smartphone e de sua capacidade de receber comandos Bluetooth a partir de um dispositivo externo. Tente usar outro dispositivo Bluetooth.

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Активная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, Г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Сделано в Китае
Импортер:	ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1
Гарантийный период:	1 год
Срок службы:	3 года
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru
Техническая поддержка:	8 (800) 700 0467
Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей:	ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"
Товар сертифицирован	
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.

Max Operation Temperature: 45°C



**Bluetooth®** The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.  
Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www. anatel.gov.br  
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

哈曼产品保修卡

机身编号

产品型号:

销售 (安装调试) 日期: 20\_\_年\_\_月\_\_日 发票号码:  (销售者印章)

用户姓名:  联系电话:

地址 (邮编):



重要提示: 根据国家“三包”规定, 您必须完整填写本凭证并与购买发票原件同时出示方可享受相关售后服务。为了保护您的权益, 请您购买产品时索取合法有效的发票并请在经销商在本凭证盖章包括名称、地址、电话等信息的印章。本凭证内容与商品实物标识不符或者涂改的将不提供售后服务, 请务必妥善保管。请您核对产品机身编号, 编号缺失、涂改或经查询非本公司授权经销商渠道销售产品均不提供售后服务。更多信息请您阅读下面的产品保修条例。

哈曼 (中国) 投资有限公司  
公司地址: 上海市浦东新区南京西路 288 号 3004 室  
中国大陆地区客服热线: 400 630 6678



扫描二维码获取全国联保

产品保修期:

JBL INFINITY 汽车音响产品提供一年的保修期, 自消费者在本公司授权经销商、授权安装点购买之日 (即, 购买发票所述的日期) 起算。

保修范围:

产品在上述保修期内出现故障, 且经本公司授权经销商、授权安装点或授权维修站工程师检测确认属于正常使用情况下, 由于制造过程或零件损坏 / 失灵所导致的故障, 本公司将为您提供免费修理及零件更换。

下列情形不属于保修范围

包括但不限于未按产品使用说明书要求使用 (包括但不限于非汽车 12V 直流电源环境使用)、维护、保管而造成损坏的; 经本公司授权维修者以外人员拆卸、改装造成损坏的; 因不可抗力 (如自然灾害、火灾、雷击、水、电) 造成损坏的; 非本公司产生的运输损害、压坏、液体入侵、外观损坏、磨损老化等人为原因造成损坏的; 已超过保修期; 无保修卡及有效的购买发票、或购买发票与保修卡不符, 或购买发票被涂改或无法辨认均不提供保修服务, 但本公司及本公司授权维修站可按相关规定实行收费维修。

保修服务仅在中华人民共和国大陆地区有效。

由于汽车音响产品的安装属性, 产品发生故障后, 消费者必须先联系本产品最初的授权安装点检查并排除非产品质量原因导致的故障。无论是产品质量原因还是非质量原因导致的所有故障, 均应由授权安装点负责: 拆卸故障产品、送交授权维修站、装回产品的工作。

本公司不负责任何由于汽车音响产品损坏故障而造成或间接招致的其他损失。

产品中有害物质的名称及含量

那个名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	外壳, 面板, 背板等	x	o	o	o	o	o
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件, 内部相关连接线	x	o	o	o	o	o
零部件	电容, 连接器等	x	o	o	o	o	o
附件	电源线, 说明书, 包装等	x	o	o	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 36572 规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EUP) 符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International Industries,  
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,  
Northridge, CA 91329 USA  
<https://www.jbl.com/>

© 2020 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.  
JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated,  
registered in the United States and/or other countries.  
Features, specifications and appearance are subject to change without notice.